

Liste mensuelle des engagements financiers à transmettre aux commissions permanentes de l'Assemblée nationale

**Ministère** | 050 | Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire  
code | nom

**Secteur (s'il y a lieu)** | |  
code | description

**Mois/année** | JANVIER 2011  
(à transmettre avant le 10 du mois suivant au Contrôleur des finances)

**Nombre de pages jointes** | 10

**Nombre d'engagements financiers** | 32

Date | 15 mars 2011

**Sous-ministre ou dirigeant d'organisme ou son représentant** | Titre | Sous-ministre

Signature | ORIGINAL SIGNÉ PAR  
Marc Lacroix

\*Cette formule doit être complétée et transmise même en l'absence d'engagement

MOIS/ANNÉE: JANVIER 2011

AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

MIN./ORG.: 050

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE: NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence du ministère ou organisme	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE: (voir note 1)  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT TOTAL (répartition par année budgétaire, programme/élément)	CONTRACTANT / OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUSSIONNAIRES
1	30-100075-01	<b>PROG 01 - PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DE LA MÉTROPOLE :</b>  (SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Fonds de développement de la Métropole  Appui financier afin de réaliser la mise en marché hors Québec de l'édition 2011 du Festival international du film sur l'art.	(Pr. 01-01)  50 000 \$  10/11: 35 000 \$ 11/12: 15 000 \$	FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART (FIFA) Montréal (Mercier)	
2	30-501351-11	<b>PROG 02 - MODERNISATION DES INFRASTRUCTURES MUNICIPALES :</b>  (SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Travaux d'infrastructures Québec-Municipalités  Engagement pour porter l'aide financière promise à 4 127 045 \$ pour la construction d'un centre communautaire.	(Pr. 02-03)  10/11: 200 000 \$	GROS-MÉCATINA (M), Duplessis	
3	30-550155-01	(SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Travaux d'infrastructures Québec-Municipalités  Aide financière pour le projet d'assainissement des eaux et d'approvisionnement en eau potable.	(Pr. 02-03)  17 098 800 \$  12/13: 432 417 \$ 13 et s: 16 666 383 \$	SAINTE-BARBE (M), Huntingdon	

**NOTE 1** Écrire en majuscule la catégorie concernée soit:

- CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ - OPTION DE RENOUELEMENT
- MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE - COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION - SUBVENTION NORMÉE - AUTRES SUBVENTIONS - PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

MOIS/ANNÉE: JANVIER 2011

AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

MIN./ORG.: 050

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE: NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence du ministère ou organisme	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE: (voir note 1)  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT TOTAL (répartition par année budgétaire, programme/élément)	CONTRACTANT / OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUSMISSIONNAIRES
4	30-550165-11 30-550165-12	<b>PROG 02 - MODERNISATION DES INFRASTRUCTURES MUNICIPALES :</b>  (SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Travaux d'infrastructures Québec-Municipalités  Engagement pour porter l'aide financière promise à 4 280 000 \$ pour l'amélioration et la restauration des installations du Stade Uniprix.	(Pr. 02-03)  308 740 \$  12/13: 18 938 \$ 13 et s: 289 802 \$	TENNIS CANADA - STADE JARRY Montréal (Outremont)	
5	30-550177-11	(SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Travaux d'infrastructures Québec-Municipalités  Aide financière pour la construction d'un centre multifonctionnel à Adstock.	(Pr. 02-03)  376 224 \$  12/13: 28 544 \$ 13 et s: 347 680 \$	ADSTOCK (M), Frontenac	
6	30-555561-11	(SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Travaux d'infrastructures Québec-Municipalités  Aide financière pour l'agrandissement des locaux actuels destinés à l'approvisionnement des denrées alimentaires.	(Pr. 02-03)  600 000 \$  12/13: 45 521 \$ 13 et s: 554 479 \$	CORBEILLE-BORDEAUX-CARTIERVILLE, LA Montréal (Saint-Laurent)	

**NOTE 1** Écrire en majuscule la catégorie concernée soit:

- CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ - OPTION DE RENOUVELLEMENT
- MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE - COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION - SUBVENTION NORMÉE - AUTRES SUBVENTIONS - PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

MOIS/ANNÉE: JANVIER 2011

AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

MIN./ORG.: 050

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE: NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence du ministère ou organisme	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE: (voir note 1)  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT TOTAL (répartition par année budgétaire, programme/élément)	CONTRACTANT / OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUSMISSIONNAIRES
7	30-555590-11	<b>PROG 02 - MODERNISATION DES INFRASTRUCTURES MUNICIPALES :</b>  (SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Travaux d'infrastructures Québec-Municipalités  Aide financière pour la mise aux normes des installations d'eau potable.	(Pr. 02-03)  554 098 \$  12/13: 42 038 \$ 13 et s: 512 060 \$	SAINTE-AURÉLIE (M), Beauce-Sud	
8	30-555781-11 30-555781-12	(SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Travaux d'infrastructures Québec-Municipalités  Aide financière pour le traitement des eaux usées de l'Abbaye et des eaux industrielles de lavage de la fromagerie.	(Pr. 02-03)  3 536 850 \$  12/13: 10 383 \$ 13 et s: 3 526 467 \$	SAINT-BENOÎT-DU-LAC (M), Brome-Missisquoi	
9 à 14	30-569760-01	<b>PROG 03 - COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES ET AIDE FINANCIÈRE AUX MUNICIPALITÉS :</b>  (SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Compensations tenant lieu de taxes  Compensations - Versement courant.	(Pr. 03-01)  424 459 \$  10/11: 424 459 \$	Voir liste annexée.	

**NOTE 1** Écrire en majuscule la catégorie concernée soit:

- CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ - OPTION DE RENOUELEMENT
- MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE - COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION - SUBVENTION NORMÉE - AUTRES SUBVENTIONS - PRÊTS ET AVANCES - DIVERS







MOIS/ANNÉE: JANVIER 2011

AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

MIN./ORG.: 050

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE: NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence du ministère ou organisme	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE: (voir note 1)  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT TOTAL (répartition par année budgétaire, programme/élément)	CONTRACTANT / OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES
24	30-201008-04	<b>PROG 05 - DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET RURALITÉ :</b> (SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Produits de spécialité  Appui financier pour la production et la commercialisation de produits de soins personnels biologiques à base d'huile essentielle et d'eau florale.	(Pr. 05-01)  25 000 \$  10/11: 25 000 \$	PRANASENS INC. Sainte-Geneviève-de-Batiscan (Champlain)	
25	30-739763-16	(SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Produits de spécialité  Appui financier pour la production et la mise en marché d'un pétillant de rhubarbe produit avec du gaz carbonique.	(Pr. 05-01)  25 000 \$  10/11: 10 000 \$ 11/12: 15 000 \$	LA RHUBARBELLE INC. Lac-Brome (Brome-Missisquoi)	
26	30-871158-PS	(SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Produits de spécialité  Appui financier pour la production et la commercialisation de casse-têtes en bois reflétant le caractère du Nord.	(Pr. 05-01)  25 000 \$  10/11: 20 000 \$ 11/12: 5 000 \$	ÉBÉNISTERIE LA VIELLE BRANCHE Lebel-sur-Quévillon (Ungava)	

**NOTE 1** Écrire en majuscule la catégorie concernée soit:

- CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ - OPTION DE RENOUVELLEMENT
- MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE - COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION - SUBVENTION NORMÉE - AUTRES SUBVENTIONS - PRÊTS ET AVANCES - DIVERS



MOIS/ANNÉE: JANVIER 2011

AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

MIN./ORG.: 050

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE: NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence du ministère ou organisme	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE: (voir note 1)  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT TOTAL (répartition par année budgétaire, programme/élément)	CONTRACTANT / OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUSMISSIONNAIRES
27	30-889874-02	<b>PROG 05 - DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET RURALITÉ :</b> (SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Produits de spécialité  Appui financier pour le développement et la mise en marché de deux nouveaux produits, soit un fromage à base de lactosérum et d'une boisson à base de lactosérum.	(Pr. 05-01)  31 000 \$  10/11: 10 000 \$ 11/12: 17 000 \$ 12/13: 4 000 \$	FERME LAITIÈRE 3-J INC. Saint-Félicien (Roberval)	
28	30-889869-04	(SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Fonds conjoncturel de développement  Contribution financière au projet de développement récréotouristique du Parc Ducharme.	(Pr. 05-01)  50 000 \$  10/11: 20 000 \$ 11/12: 25 000 \$ 12/13: 5 000 \$	LA BOSTONNAIS (M) Laviolette	
29	30-901043-12	(SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Fonds conjoncturel de développement  Appui financier au projet de revitalisation du Saloon et l'achat d'un terrain adjacent au site.	(Pr. 05-01)  132 676 \$  10/11: 100 000 \$ 11/12: 32 676 \$	FESTIVITÉS WESTERN DE ST-VICTOR (BEAUCE) INC. Saint-Victor-de-Beauce (Beauce-Nord)	

**NOTE 1** Écrire en majuscule la catégorie concernée soit:

- CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ - OPTION DE RENOUVELLEMENT
- MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE - COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION - SUBVENTION NORMÉE - AUTRES SUBVENTIONS - PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

MOIS/ANNÉE: JANVIER 2011

AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

MIN./ORG.: 050

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE: NO de bon de commande, NO d'écriture de SAGIR ou NO de référence du ministère ou organisme	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE: (voir note 1)  OBJET : mentionner le nom de l'activité ou du projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT TOTAL (répartition par année budgétaire, programme/élément)	CONTRACTANT / OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Les contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES
30	30-908611-FC	<b>PROG 05 - DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET RURALITÉ :</b>  (SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Fonds conjoncturel de développement  Appui financier pour le maintien des services offerts par deux intervenants psychosociaux ainsi qu'au soutien des frais de fonctionnement de la Maison des jeunes adultes.	(Pr. 05-01)  37 000 \$  10/11: 29 600 \$ 11/12: 7 400 \$	LE PIOLET, RESTAURANT ET TRAITEUR Québec (Chauveau)	
31	30-874527-05	(SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Programme de soutien à la mise en place de réseaux de sentiers de véhicules hors route (VHR)  Contribution financière au projet de reconstruction du pont Herring.	(Pr. 05-01)  100 000 \$  10/11: 50 000 \$ 11/12: 50 000 \$	CLUB QUAD ESTRIE SUD INC. Coaticook (Saint-François)	
32	30-908612-FS	(SUBVENTION NORMÉE)  Activité: Fonds de soutien aux territoires en difficulté  Contribution financière pour le maintien des activités de la Coopérative alimentaire de Baie-Sainte-Catherine.	(Pr. 05-01)  59 836 \$  10/11: 59 836 \$	CHARLEVOIX-EST (MRC), Charlevoix	

**NOTE 1** Écrire en majuscule la catégorie concernée soit:

- CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES PUBLIC RÉGIONALISÉ - CONTRAT PAR APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ - OPTION DE RENOUVELLEMENT
- MODIFICATION QUI OCCASIONNE UNE DÉPENSE SUPPLÉMENTAIRE - COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION - SUBVENTION NORMÉE - AUTRES SUBVENTIONS - PRÊTS ET AVANCES - DIVERS

EXERCICE : 10  
 PROGRAMME 03 : COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES ET AIDE FINANCIÈRE AUX MUNICIPALITÉS  
 ÉLÉMENT 01 : COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXES  
 ACTIVITÉ : COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXES SUR LES IMMEUBLES DU GOUVERNEMENT  
 ENGAGEMENT : 30-569760

séquence	Numéro de fournisseur	Nom de la municipalité	Comté	Compensations versées	Versement courant	Total
9	02505360	Ville de Chapais	Ungava	0,00 \$	81 932,00 \$	81 932,00 \$
10	02512887	Ville de Hudson	Vaudreuil	0,00 \$	29 769,00 \$	29 769,00 \$
11	06455257	Ville de L'Assomption	L'Assomption	717 171,00 \$	89 786,00 \$	806 957,00 \$
12	06605190	Ville de Montréal	Sainte-Marie - Saint-Jacques	109 443 010,00 \$	87 280,00 \$	109 530 290,00 \$
13	02527968	Municipalité de Rivière-Ouelle	Kamouraska-Témiscouata	48 399,00 \$	46 873,00 \$	95 272,00 \$
14	02545648	Municipalité de Sainte-Julienne	Rousseau	0,00 \$	88 819,00 \$	88 819,00 \$
Total :				110 208 580 \$	424 459 \$	110 633 039 \$